



**Ss. Peter & Paul Orthodox Church**  
*A parish of the Orthodox Church in America*  
Rectory: 98 W. 28<sup>th</sup> Street, Bayonne, N.J. 07002  
Telephone: (201) 436-3244

Rector: V. Rev. W. Sophrony Royer

Choir Director: Mr. Yuriy Galkin

---

## **JANUARY 10, 2021 / SUNDAY AFTER THEOPHANY (TONE 6)**

### TODAY'S SAINTS

**Afterfeast of Theophany.** St. Gregory, Bishop of Nyssa (brother of St. Basil the Great); St. Dometian, Bishop of Melitene; St. Marcian the Presbyter, of Constantinople; St. Theosebia the Deaconess (sister of St. Basil the Great); St. Theophan the Recluse, Bishop of Tambov; St. Paul, Abbot of Obnora (disciple of St. Sergius of Radonezh); St. Antipas of Valaam; St. Dermot the Just; St. John Camillus the Good, Bishop of Milan; St. Agatho, Pope of Rome; St. Peter Orseolo, Doge of Venice (became a monk at Saint-Michel-de-Cuxa Abbey in France)

### RESURRECTIONAL TROPARION IN TONE SIX

The Angelic Powers were at Thy tomb; / the guards became as dead men. / Mary stood by Thy grave, / seeking Thy most pure body. / Thou didst capture hell not being tempted by it. / Thou didst come to the Virgin, granting life. / O Lord, Who didst rise from the dead, // glory to Thee.

### FESTAL TROPARION IN TONE ONE

When Thou, O Lord, was baptized in the Jordan, / the worship of the Trinity was made manifest. / For the oice of the Father bore witness to Thee, / and called Thee His beloved Son; / and the Spirit in the form of a dove / confirmed the truthfulness of His word. / O Christ our God, Who hast revealed Thyself // and hast enlightened the world, glory to Thee.

### TROPARION OF ST. GREGORY OF NYSSA IN TONE FOUR

In truth thou wast revealed to thy flock as a rule of faith, / an image of humility and a teacher of abstinence; / thy humility exalted thee; / and thy poverty enriched thee. / O Hierarch Father Gregory, / entreat Christ our God // that our souls may be saved!

- *Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit:*

### RESURRECTIONAL KONTAKION IN TONE SIX

When Christ God, the Giver of Life, / raised all of the dead from the valleys of misery with His mighty hand, / He bestowed resurrection on the human race. // He is the Savior of all, the Resurrection, the Life, and the God of all.

- *Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

### FEASTAL KONTAKION IN TONE FOUR

Today Thou hast shone forth to the world, O Lord, / and the light of Thy countenance has been marked on us. / Knowing Thee, we sing Thy praises: / “Thou hast come and revealed Thyself, // O unapproachable Light.”

## PROKEIMENON IN TONE ONE

Let Thy mercy, O Lord, be upon us / as we have set our hope on Thee!  
*v. Rejoice in the Lord, O you righteous! Praise befits the just!*

## THE EPISTLE

### **The Reading from the Epistle of St. Paul to the Ephesians (4:7-13)**

Brethren, to each one of us grace was given according to the measure of Christ's gift. Therefore, He says: "When He ascended on high, He led captivity captive, and gave gifts to men." (Now this, "He ascended" – what does it mean but that He also first descended into the lower parts of the earth? He who descended is also the One who ascended far above all the heavens, that He might fill all things.) And He Himself gave some to be apostles, some prophets, some evangelists, and some pastors and teachers, for the equipping of the saints for the work of ministry, for the edifying of the body of Christ, till we all come to the unity of the faith and of the knowledge of the Son of God, to a perfect man, to the measure of the stature of the fullness of Christ.

## ALLELUIA IN TONE FIVE

Alleluia! Alleluia! Alleluia!

*v. I will sing of Thy mercies, O Lord, forever; with my mouth I will proclaim Thy truth from generation to generation.  
v. For Thou hast said: Mercy will be established forever; Thy truth will be prepared in the heavens.*

## THE GOSPEL

### **The Reading from the Holy Gospel according to St. Matthew (4:12-17)**

Now when he heard that John had been arrested, he withdrew into Galilee; and leaving Nazareth he went and dwelt in Capernaum by the sea, in the territory of Zebulun and Naphtali, that what was spoken by the prophet Isaiah might be fulfilled: "The land of Zebulun and the land of Naphtali, toward the sea, across the Jordan, Galilee of the Gentiles—the people who sat in darkness have seen a great light, and for those who sat in the region and shadow of death light has dawned." From that time Jesus began to preach, saying, "Repent, for the kingdom of heaven is at hand."

## FESTAL MEGALYNARION

*Magnify, O my soul, the most pure Virgin Theotokos, more honorable than the heavenly hosts!*

No tongue knows how to praise thee worthily, O Theotokos; / even angels are overcome with awe praising thee.  
/ But since thou art good, accept our faith; / for thou knowest our love inspired by God! // Thou art the defender of Christians, and we magnify thee.

## COMMUNION HYMNS

Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest! The grace of God has appeared for the salvation of all men. Alleluia! Alleluia! Alleluia!

## PARASTAS

Parastas in memory of Helen Pirniak offered by Olga DeMay after today's Divine Liturgy.

## TODAY'S SPECIAL OFFERINGS

**Altar Vigils** offered by the Suchowacki Family in memory of Pelagia Szewczyk (anniversary of repose).

*"If we truly think of Christ as our source of holiness, we shall refrain from anything wicked or impure in thought or act and thus show ourselves to be worthy bearers of his name. For the quality of holiness is shown not by what we say but by what we do in life."*

St. Gregory of Nyssa (335-394)

NEXT WEEK'S SERVICES

5:00 PM (Saturday) – Great Vespers

9:20 AM (Sunday) – Third Hour

9:30 AM (Sunday) – Divine Liturgy

HOUSE BLESSINGS POSTPONED

In accordance with the directive received from the Diocese of New York & New Jersey, house blessings this year are postponed until after Pascha.